



CMP-MEDIAREM12



MANUAL (p. 2)
RF media center remote

ANLEITUNG (s. 5)
IR-Fernbedienung für Media-Center

MODE D'EMPLOI (p. 8)
Télécommande média infrarouge

GEBRUIKSAANWIJZING (p. 11)
IR mediacenter afstandsbediening

MANUALE (p. 14)
Telecomando IR per media center

MANUAL DE USO (p. 17)
Mando a distancia IR Windows Media Center

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (o. 20.)
IR media center távirányító

KÄYTTÖOHJE (s. 23)
Mediakeskuksen IR-kaukosäädin

BRUKSANVISNING (s. 26)
Infraröd fjärrkontroll för Media Center

NÁVOD K POUŽITÍ (s. 29)
IČ dálkový ovladač pro Media Center

MANUAL DE UTILIZARE (p. 32)
Telecomandă cu infraroșii pentru media center


















ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (σελ. 35)
Υπέρυθρο τηλεχειριστήριο media center




















ENGLISH

Installation of the media remote

- Make sure 3 x AAA batteries are put into the remote in a correct matter
- Plug the USB plug of the receiver into an USB port of your Windows media center PC
- Press a directional button, if the LED on the receiver flashes, the installation is ok

Button functions

Key	Control	Task
	TV	Full screen mode
	PC	Turn off the PC switches media center off
	Record	RECORD TV and radio using Media center
	Stop	Stop function
	Pause	Pause function
	REW	Fast reverse
	Play	Play function
	FWD	Fast forward function
	Replay	Previous chapter
	Skip	Next chapter
	Back	Left mouse button/back
	More	Right mouse button
	^	Keypad function up/scroll the website
	v	Keypad function down
	>	Keypad function right
	<	Keypad function left
	OK	Enter

Key	Control	Task
	Video	Direct access to the video library
	Music	Direct access to the music library
	Picture	Direct access to the picture library
	MyTV	Direct access to TV recordings
	Start	Opens Windows media center
	Vol +/-	Volume adjustment
	CH/PG +/- Buttons 1-0	Channel and program control/picture button up/down Manual selection of a TV channel, track or chapter
	RTV	Recorded films
	Guide	Opens the television program menu
	Radio	Not used
	DVD	Direct access to the DVD menu
	Audio	Access subtitles and language settings during play back
	Title	Displays the album film and music title or artist
	Aspect	Change the aspect ratio for video/DVD playback
	Mouse	Not used
	MSN	Direct access to your MSN
	Help	Operating system help function
	Clear	Deleting function
	Enter	Enter function

Declaration of conformity

We,

Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC 's-Hertogenbosch, The Netherlands

Tel.: 0031 73 599 1055, Email: info@nedis.com

Declare that product:

Brand: König Electronic

Model: CMP-MEDIAREM12

Description: RF media center remote

Is in conformity with the following standards:

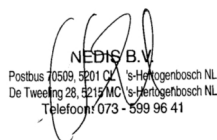
EN 55022: 1998+A1: 2000+A2: 2003

EN55024: 1998+A1: 2001+A2: 2003

EN 61000-4-2/-3

And complies with the requirements of the European Union Directives 1989/336/EC.

's-Hertogenbosch, 22-06-09



Mrs. J. Gilad

Purchase director

Safety precautions:

Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:

Designs and specifications are subject to change without notice.

All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

Keep this manual and packaging for future reference.

Attention:



This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.

Copyright ©







































DEUTSCH

Installation der Fernbedienung

- Setzen Sie 3 x AAA Batterien mit korrekter Polarität ein.
- Stecken Sie den USB-Stecker des Empfängers in einen USB-Port Ihres Windows® Media-Center-PC.
- Drücken Sie eine Navigationstaste; blinkt die LED auf dem Empfänger, so ist die Installation in Ordnung.

Tastenbelegung

Taste	Steuerung	Aufgabe
	TV	Vollbildmodus
	PC	Schaltet PC und Media-Center aus
Aufnahme		
	Aufnahme	Aufnahme von Fernseher und Radio mit dem Media-Center
	Stopp	Stopp
	Pause	Pause
	Rücklauf	Schneller Rücklauf
	Wiedergabe	Wiedergabe
	Vorlauf	Schneller Vorlauf
	Skip-	Vorheriges Kapitel
	Skip+	Nächstes Kapitel
	Zurück	Linke Maustaste/Zurück
Zurück		
	Mehr	Rechte Maustaste
Mehr		
	^	Navigation aufwärts/Website scrollen
	v	Navigation abwärts
	>	Navigation rechts
	<	Navigation links
	OK	Eingabe

Taste	Steuerung	Aufgabe
	Video	Direktzugang zur Videobibliothek
	Musik	Direktzugang zur Musikbibliothek
	Bild	Direktzugang zur Bildbibliothek
	MyTV	Direktzugang zu Fernsehaufnahmen
	Start	Öffnet Windows Media-Center
	Vol +/-	Lautstärke Einstellung
	CH/PG +/- Zifferntasten 1-0	Kanal- und Programmsteuerung/Bild aufwärts/abwärts Manuelle Auswahl eines Fernsehkanals, Tracks oder Kapitels
	RTV	Filme aufnehmen
	elektronischer Führer	Öffnen des elektronischen Programmführers
	Radio	Nicht belegt
	DVD	Direktzugang zum DVD-Menü
	Audio	Untertitel- und Spracheinstellungen während der Wiedergabe aufrufen
	Titel	Anzeige von Album-, Film- und Musiktitel oder Interpret
	Bildformat	Bildformat für Video/DVD-Wiedergabe umschalten
	Maus	Nicht belegt
	MSN	Direktzugang MSN
	Hilfe	Hilfefunktion des Betriebssystems
	Löschen	Löschen
	Enter	Eingabe

Konformitätserklärung

Wir,

Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC 's-Hertogenbosch, Niederlande

Tel.: 0031 73 599 1055, Email: info@nedis.com

erklären, dass das Produkt:

Marke: König Electronic

Modell: CMP-MEDIAREM12

Beschreibung: IR-Fernbedienung für Media-Center

den folgenden Normen entspricht:

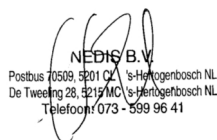
EN 55022: 1998+A1: 2000+A2: 2003

EN55024: 1998+A1: 2001+A2: 2003

EN 61000-4-2/-3

und den Anforderungen der EG-Richtlinie 11989/336/EC entspricht.

's-Hertogenbosch, 22-06-09



J. Gilad

Einkaufsleiterin

Sicherheitsvorkehrungen:

Sorgen Sie dafür, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.

Wartung:

Nur mit einem trockenen Tuch säubern. Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

Allgemeines:

Design und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

Bitte bewahren Sie Bedienungsanleitung und Verpackung für spätere Verwendung auf.

Achtung:



Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die ausgedienten elektrischen und elektronischen Produkte nicht mit dem allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.

Copyright ©




















FRANÇAIS

Installation de la télécommande média

- Veillez à insérer 3 piles AAA dans la télécommande en respectant la polarité.
- Brancher la fiche USB dans un port USB de votre PC Windows media center.
- Appuyez sur une touche directionnelle, si la DEL du récepteur clignote, l'installation est ok.

Fonction des touches

Touche	Commande	Tâche
	TV	Mode plein écran
	PC	Eteint le PC et désactive media center
	Enregistrer	Enregistrement TV et radio à l'aide de media center
	Stop	Fonction Stop
	Pause	Fonction Pause
	REW	Rembobinage rapide
	Lecture	Fonction Lecture
	FWD	Avance rapide
	Replay	Chapitre précédent
	Skip	Chapitre suivant
	Retour	Bouton gauche de la souris/back
	Plus	Bouton droit de la souris
	^	Fonction clavier haut/faire défiler le site web
	v	Fonction clavier bas
	>	Fonction clavier droit
	<	Fonction clavier gauche
	OK	Entrée

Touche	Commande	Tâche
	Vidéo	Accès direct à la bibliothèque des vidéos
	Musique	Accès direct à la bibliothèque de la musique
	Photos	Accès direct à la bibliothèque des photos
	MyTV	Accès direct aux enregistrements TV
	Démarrer	Ouvre Windows media center
	Vol +/-	Ajustement du volume
	CH/PG +/- Touches 1-0	Contrôle du canal et du programme/touche photos up/down Sélection manuelle d'un canal TV, d'une piste ou d'un chapitre
	RTV	Films enregistrés
	Guide	Ouvre le menu du programme de télévision
	Radio	Non utilisé
	DVD	Accès direct au menu du DVD
	Audio	Accès aux paramètres des sous-titres et de la langue pendant la lecture
	Titre	Affiche l'album, le film et le titre ou l'artiste
	Aspect	Modifier le rapport de format pour la lecture vidéo/DVD
	Souris	Non utilisé
	MSN	Accès direct à votre MSN
	Aide	Fonction d'aide du système d'exploitation
	Effacer	Supprimer la fonction
	Entrée	Fonction Entrée

Déclaration de conformité

Nous,

Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC 's-Hertogenbosch, Pays-Bas

Tél. : 0031 73 599 1055, E-mail : info@nedis.com

Déclarons que le produit :

Marque : König Electronic

Modèle : CMP-MEDIAREM12

Description : télécommande média infrarouge

est conforme aux prescriptions des normes suivantes :

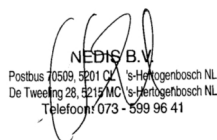
EN 55022: 1998+A1: 2000+A2: 2003

EN55024: 1998+A1: 2001+A2: 2003

EN 61000-4-2/-3

et satisfait aux exigences des directives de l'Union Européenne 1989/336/EC.

's-Hertogenbosch, 22-06-09



Mme. J Gilad

Directrice des Achats

Consignes de sécurité :

N'exposez jamais l'appareil à l'eau ou à l'humidité.

Entretien :

Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec. N'utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Généralités :

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable.

Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce documents.

Conservez ce manuel et l'emballage pour toute référence ultérieure.

Attention :



Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ce genre de produits.

Copyright ©




















NEDERLANDS

De media afstandsbediening installeren

- Controleer of de 3x AAA batterijen correct in de afstandsbediening geplaatst zijn.
- Steek de USB stekker van de ontvanger in een USB poort van uw Windows® Mediacenter PC.
- Druk op een navigatietoets en als de LED op de ontvanger begint te knipperen, dan betekent dit dat de installatie is geslaagd.

Toetsfuncties

Toets	Bediening	Taak
	TV	Volledige schermmodus
	PC	Schakelt de PC en het mediacentrum uit
Opname		
	Opname	TV en radio OPNEMEN via het mediacentrum
	Stop	Stopfunctie
	Pauze	Pauzefunctie
	Terugspoelen	Terugspoelen
	Afspelen	Afspeelfunctie
	Vooruitspoelen	Vooruitspoelfunctie
	Replay	Vorig hoofdstuk
	Overslaan	Volgend hoofdstuk
	Terug	Linker muisknop/terug
Terug		
	Meer	Rechter muisknop
Meer		
	^	Toetsenpaneelfunctie omhoog/website scrollen
	v	Toetsenpaneelfunctie omlaag
	>	Toetsenpaneelfunctie naar rechts
	<	Toetsenpaneelfunctie naar links
	OK	Enter

Toets	Bediening	Taak
	Video	De videobibliotheek direct openen
	Muziek	De muziekbibliotheek direct openen
	Foto	De fotobibliotheek direct openen
	MijnTV	TV opnames direct openen
	Start	Windows mediacentrum openen
	Vol +/-	Volumeregeling
	CH/PG +/- Toetsen 1-0	Kanaal –en programmaregeling/afbeeldingtoets omhoog/omlaag Een TV kanaal, track of hoofdstuk handmatig selecteren
	RTV	Opgenomen films
	Gids	Het TV programmamenu openen
	Radio	Niet in gebruik
	DVD	Het DVD menu direct openen
	Audio	Tijdens het afspelen de ondertiteling –en taalinstellingen openen
	Titel	Naam van het album, de film, de muziek of de artiest oproepen
	Aspect	Aspectverhouding veranderen voor het afspelen van video/DVD
	Muis	Niet in gebruik
	MSN	Uw MSN direct openen
	Hulp	Hulpfunctie van het besturingssysteem
	Wissen	Wisfunctie
	Enter	Enterfunctie

Conformiteitsverklaring

Wij,

Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC 's-Hertogenbosch, Nederland

Tel.: 0031 73 599 1055, E-mail: info@nedis.com

verklaren dat het product:

Merknaam: König Electronic

Model: CMP-MEDIAREM12

Omschrijving: IR mediacenter afstandsbediening

in overeenstemming met de volgende normen is:

EN 55022: 1998+A1: 2000+A2: 2003

EN55024: 1998+A1: 2001+A2: 2003

EN 61000-4-2/-3

En voldoet aan de eisen van de Richtlijnen 989/336/EC van de Europese Unie.

's-Hertogenbosch, 22-06-09



Mevr. J. Gilad

Directeur inkoop

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen:

Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:

Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.

Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor latere raadpleging.

Let op:



Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.

Copyright ©




















ITALIANO

Installazione del telecomando per il media center

- Assicurarsi che 3 x batterie AAA siano inserite correttamente nel telecomando.
- Collegare lo spinotto USB al ricevitore in una porta USB del proprio PC Windows media center.
- Premere un bottone direzionale, se il LED sul ricevitore lampeggia, l'istallazione è andata a buon fine.

Funzioni dei bottoni

Tasto	Controllo	Funzione
	TV	Modalità schermo intero
	PC	Spegne il PC e il media center
Registrazione		
	Registrazione	REGISTRA TV e radio usando il media center
	Stop	Funzione interruzione
	Pausa	Funzione pausa
	REW	Riavvolgimento rapido
	Play	Funzione riproduzione
	FWD	Funzione avanzamento rapido
	Replay	Capitolo precedente
	Salta	Capitolo successivo
	Indietro	Bottone sinistro del mouse/indietro
	Altro	Bottone destro del mouse
	Altro	^ Funzione SU del tastierino/scorrere la pagina web
		v Funzione GIÙ del tastierino
	>	Funzione destra del tastierino
	<	Funzione sinistra del tastierino
	OK	Invio

Tasto	Controllo	Funzione
	Video	Accesso diretto alla libreria video
	Musica	Accesso diretto alla libreria musicale
	Foto	Accesso diretto alla libreria delle immagini
	La Mia TV	Accesso diretto alle registrazioni TV
	Start	Aprire il Windows media center
	Vol +/-	Regolazione volume
	CH/PG +/- Bottoni 1-0	Controllo canale e programma/bottone immagine su/giù Selezione manuale di un canale TV, traccia o capitolo
	RTV	Film registrati
	Guida	Aprire il menù dei programmi televisivi
	Radio	Non usato
	DVD	Accesso diretto al menù DVD
	Audio	Accesso alle impostazioni dei sottotitoli e della lingua durante la riproduzione
	Titolo	Mostra il titolo dell'album, film e musica o l'artista
	Aspetto	Cambia il rapporto di formato per la riproduzione video/DVD
	Mouse	Non usato
	MSN	Diretto accesso al proprio MSN
	Aiuto	Funzione d'aiuto del sistema operativo
	Canc	Funzione cancella
	Invio	Funzione invio

Dichiarazione di conformità

Questa società,

Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC 's-Hertogenbosch, Paesi Bassi

Tel.: 0031 73 599 1055, Email: info@nedis.com

Dichiara che il prodotto:

Marca: König Electronic

Modello: CMP-MEDIAREM12

Descrizione: Telecomando IR per media center

è conforme ai seguenti standard:

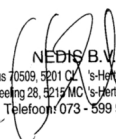
EN 55022: 1998+A1: 2000+A2: 2003

EN55024: 1998+A1: 2001+A2: 2003

EN 61000-4-2/-3

Ed è conforme ai requisiti delle Direttive dell'Unione Europea 1989/336/EC.

's-Hertogenbosch, 22-06-09


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CA 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Sig.ra J. Gilad

Direttore agli acquisti

Precauzioni di sicurezza:

Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

Generalità:

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.

Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.

Tenere questo manuale e la confezione per riferimento futuro.

Attenzione:



Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.

Copyright ©




















ESPAÑOL

Instalación del mando a distancia multimedia

- Compruebe de que ha colocado 3 pilas/baterías AAA en el mando con la polaridad correcta.
- Conecte el dispositivo USB del receptor en un puerto USB de su PC con Windows Media Center.
- Pulse uno de los botones de dirección y si el LED del receptor parpadea la instalación es correcta.

Funciones de los botones

Tecla	Control	Función
	TV	Modo pantalla completa
	PC	Apaga el PC y apaga el Windows Media Center
Grabar		
	Grabar	GRABA TV y Radio usando Windows Media Center
	Detener	Función detener
	Pausa	Función pausa
	REW	Función rebobinado rápido
	Reproducción	Función reproducción
	FWD	Función avance rápido
	Repetir	Capítulo previo
	Saltar	Capítulo siguiente
	Atrás	botón izquierdo del ratón/atrás
Atrás		
	Más	Botón derecho del ratón
Más		
	^	Tecla de dirección arriba/desplazamiento por Internet
	v	Tecla de dirección abajo
	>	Tecla de dirección derecha
	<	Tecla de dirección izquierda
	OK	Aceptar

Tecla	Control	Función
	Video	Acceso directo a la librería de vídeos
	Música	Acceso directo a la librería de música
	Imágenes	Acceso directo a la librería de imágenes
	MyTV	Acceso directo a las grabaciones de TV
	Inicio	Abre Windows Media Center
	Vol +/-	Ajuste de volumen
	CH/PG +/- Botones 1-0	Control de canales y programas/botón imagen arriba/abajo Selección manual del canal TV, pista o capítulo
	RTV	Películas grabadas
	Guía	Abre el menú de programación de TV
	Radio	No usado
	DVD	Acceso directo al menú del DVD
	Audio	Acceso a subtítulos y a idiomas de audio durante reproducción
	Títulos	Muestra el álbum. Película, título de la canción o el artista
	Aspecto	Cambia tamaño de imagen para la reproducción de video/DVD
	Mouse	No usado
	MSN	Acceso directo a su MSN
	Ayuda	Función de Ayuda del sistema operativo
	Borrar	Función eliminar
	Intro	Función Aceptar

Declaración de conformidad

Nosotros,

Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC 's-Hertogenbosch, Países Bajos

Tel.: 0031 73 599 1055, Correo electrónico: info@nedis.com

Declaramos que el producto:

Marca: König Electronic

Modelo: CMP-MEDIAREM12

Descripción: Mando a distancia IR Windows Media Center

se encuentra conforme a las siguientes normas:

EN 55022: 1998+A1: 2000+A2: 2003

EN55024: 1998+A1: 2001+A2: 2003

EN 61000-4-2/-3

Y cumple con los requisitos de las Directivas de la Unión Europea 1989/336/EC.

's-Hertogenbosch, 22-06-09



D. J. Gilad

Director de Compras

Medidas de seguridad:

No exponga el producto al agua ni a la humedad.

Mantenimiento:

Límpielo sólo con un paño seco. No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

Garantía:

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del producto.

General:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.

Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

Conserve este manual y el embalaje en caso de futura necesidad.

Atención:



Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existe un sistema de recogida individual para este tipo de productos.

Copyright ©




















MAGYAR

A távirányító üzembe helyezése

- Ellenőrizze, hogy helyesen van-e a távirányítóba helyezve a 3 db AAA elem.
- Csatlakoztassa a vevő USB dugaszát a Windows media center számítógép USB aljzatához.
- Nyomjon meg egy irányvezerlő gombot; ha felvillan a vevőn a LED, a távirányító működik.

A gombok rendeltetése

Gomb	Megnevezés	Feladat
	TV	Teljes képernyős mód
	PC	Kikapcsolja a számítógépet (PC) és a media centert
	Felvétel	A media centeren felvételt készít TV/rádió műsorról
	Stop	Leállító funkció
	Pause	Szüneteltető funkció
	REW	Gyors vissza
	Play	Lejátszás funkció
	FWD	Gyors előre funkció
	Replay	Az előző fejezet
	Skip	A következő fejezet
	Vissza	Bal egérgomb/vissza
	További műveletek	Jobb egérgomb
	^	Felfelé funkció/webhely görgetése
	v	Lefelé funkció
	>	Jobbra funkció
	<	Balra funkció
	OK	Enter

Gomb	Megnevezés	Feladat
	Video	A videokönyvtár közvetlen elérése
	Music	A zenekönyvtár közvetlen elérése
	Picture	A képkönyvtár közvetlen elérése
	MyTV	TV felvételek közvetlen elérése
	Start	A Windows media center megnyitása
	Vol +/-	Hangerőállító
	CH/PG +/- 1-0 gomb	Csatorna és program állító gomb/kép gomb fel/le TV csatorna, sáv vagy fejezet kézi kiválasztása
	RTV	Felvett filmek
	Guide	Megnyitja a TV műsortájékoztató menüjét
	Radio	Nincs funkciója
	DVD	A DVD menü közvetlen elérése
	Audio	Feliratok és nyelvbeállítások elérése lejátszáskor
	Title	Megjeleníti az album, film és zeneszám címét vagy előadóját
	Aspect	Video/DVD lejátszáskor az oldalarány beállítására szolgál
	Mouse	Nincs funkciója
	MSN	Az egyéni MSN közvetlen elérése
	Help	Az operációs rendszer súgójának elérése
	Clear	Törlés funkció
	Enter	Enter funkció

Megfelelőségi nyilatkozat

Mi,

Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC 's-Hertogenbosch, Hollandia

Tel.: 0031 73 599 1055, E-mail: info@nedis.com

Kijelentjük, hogy a termék, amelynek:

Gyártmánya: König Electronic

Típusa: CMP-MEDIAREM12

Megnevezése: IR media center távirányító

Összhangban van az alábbi szabványokkal:

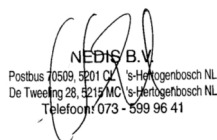
EN 55022: 1998+A1: 2000+A2: 2003

EN55024: 1998+A1: 2001+A2: 2003

EN 61000-4-2/-3

Teljesíti az Európai Unió 1989/336/EK irányelvének követelményeit.

's-Hertogenbosch, 22-06-09



Mrs. J. Gilad

értékesítési igazgató

Biztonsági óvintézkedések:

Víztől és egyéb nedvességtől óvja.

Karbantartás:

Csak száraz ronggyal tisztítsa. Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.

Jótállás:

Nem vállalunk jótállást és felelősséget a terméken végzett változtatás vagy módosítás vagy a termék helytelen használata miatt bekövetkező károkért.

Általános tudnivalók:

A kivitel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak.

Minden logó, terméknev és márkanev a tulajdonosának márkaneve vagy bejegyzett márkaneve, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.

Őrizze meg ezt az útmutatót és a csomagolást.

Figyelem:



Ezt a terméket ezzel a jelöléssel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni. Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmények végzik.

Copyright ©




















SUOMI

Mediakeskuksen kaukosäätimen asennus

- Varmista, että 3 x AAA paristoa on asetettu kaukosäätimeen oikein.
- Kiinnitä vastaanottimen USB-liitin Windows-mediakeskuksen USB-porttiin.
- Paina suuntapainiketta. Jos vastaanottimen LED vilkkuu, asennus on onnistunut.

Painikkeiden toiminnot

Painike	Ohjain	Toiminto
	TV	Täysnäytön tila
	PC	Kääntää tietokoneen ja mediakeskuksen pois päältä
Nauhoitus		
	Nauhoitus	NAUHOITTTAA televisiota ja radiota mediakeskuksen avulla
	Pysäytys	Pysäytystoiminto
	Tauko	Taukotoiminto
	REW	Takaisinkelaus
	Toisto	Toistotoiminto
	FWD	Eteenkelaus
	Toistaminen	Edellinen kappale
	Ohitus	Seuraava kappale
	Takaisin	Hiiren vasen painike/takaisin
Takaisin		
	Lisää	Hiiren oikea painike
Lisää		
	^	Näppäimistön toiminto ylös/selaa verkkosivua
	v	Näppäimistön alas toiminto
	>	Näppäimistön oikealle toiminto
	<	Näppäimistön vasemmalle toiminto
	OK	Syöttö

Painike	Ohjain	Toiminto
	Video	Suora pääsy videokirjastoon
	Musiikki	Suora pääsy musiikkikirjastoon
	Kuva	Suora pääsy kuvakirjastoon
	Televisioni	Suora pääsy televisionauhoituksiin
	Aloitus	Avaa Windows-mediakeskuksen
	Ääni +/-	Äänenvoimakkuuden säätö
	CH/PG +/-	Kanavan ja ohjelman ohjain/kuvapainike ylös/alas
	Painikkeet 1-0	Manuaalinen TV-kanavan, raidan tai kappaleen valinta
	RTV	Nauhoitetut elokuvat
	Opas	Avaa televisio-ohjelmien valikon
	Radio	Ei käytössä
	DVD	Suora pääsy DVD-valikkoon
	Audio	Pääsy tekstitykseen ja kieliasetuksiin toiston aikana
	Otsikko	Näyttää albumin, elokuvan ja musiikin otsikon tai esittäjän
	Näyttösuhde	Muuttaa videon/DVD:n toiston näyttösuhdetta
	Hiiri	Ei käytössä
	MSN	Suora MSN-yhteys
	Ohje	Käyttöjärjestelmän ohjetoiminto
	Tyhjennys	Poistaa toiminnon
	Syöttö	Syöttää toiminnon

Yhdenmukaisuusvakuutus

Me,

Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC 's-Hertogenbosch, Alankomaat

Puh: 0031 73 599 1055, Sähköposti: info@nedis.com

Vakuutamme, että:

Merkki: König Electronic

Malli: CMP-MEDIAREM12

Kuvaus: Mediakeskuksen IR-kaukosäädin

Täyttää seuraavat standardit:

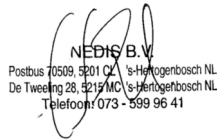
EN 55022: 1998+A1: 2000+A2: 2003

EN55024: 1998+A1: 2001+A2: 2003

EN 61000-4-2/-3

Yhdenmukainen Euroopan Unionin direktiivin 1989/336/EC vaatimusten kanssa.

's-Hertogenbosch, 22-06-09



Mrs. J. Gilad

Toimitusjohtaja

Turvallisuuteen liittyvät varoitukset:

Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.

Huolto:

Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla. Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.

Takuu:

Takuu ja vastuuvollisuus mitätöityvät, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä:

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.

Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

Säilytä käyttöohjeet ja pakkaus myöhempää käyttötarvetta varten.

Huomio:



Tuote on varustettu tällä merkillä. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

Copyright ©








































SVENSKA

Installation av fjärrkontrollen

- Se till att 3 x AAA-batterier är korrekt isatta i fjärrkontrollen.
- Anslut mottagarens USB till en USB-port på en dator med Windows Media Center.
- Tryck på en av pilknapparna, om LED på mottagaren blinkar så är installationen OK.

Knapparnas funktioner

Nyckel	Kontroll	Funktion
	TV	Helskärmsläge
	PC	Stänger av datorn och Media Center
Inspelning		
	Inspelning	Spela in TV och radio med Media Center
	Stopp	Avbryter funktionen
	Paus	Pausfunktion
	REW	Snabbspolning bakåt
	Uppspelning	Uppspelning
	FWD	Snabbspolning framåt
	Repetera	Repeterar föregående avsnitt
	Hoppa över	Hoppa till nästa avsnitt
	Tillbaka	Vänster musknapp/back
	Mer	Höger musknapp
	Mer	
	^	Tangentbordsfunktion uppåt/scrolla på webbsidan
	v	Tangentbordsfunktion nedåt
	>	Tangentbordsfunktion höger
	<	Tangentbordsfunktion vänster
	OK	Bekräfta

Nyckel	Kontroll	Funktion
	Video	Direkt till videobiblioteket
	Musik	Direkt till musikbiblioteket
	Bilder	Direkt till bildbiblioteket
	MyTV	Direkt till TV-inspelningar
	Start	Öppnar Windows Media Center
	Vol +/-	Justering av volymen
	CH/PG +/- Knapparna 0-9	Kanal och programkontroll/bildknapp upp/ner Manuellt val av TV-kanal, spår eller avsnitt
	RTV	Inspelade filmer
	Guide	Öppnar TV-programmenyn
	Radio	Används inte
	DVD	Direkt till DVD-biblioteket
	Audio	Direkt till text- och språkinställningar under uppspelning
	Title	Visar album, film och musiktitel eller artist
	Aspect	Ändrar höjd/bredd-förhållande för video/DVD-uppspelning
	Mouse	Används inte
	MSN	Direkt till MSN
	Help	Operativsystemets hjälpfunktion
	Clear	Tar bort funktion
	Enter	Bekräftar funktion

ÖVERENSSTÄMMELSEFÖRKLARING

Vi,

Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC 's-Hertogenbosch, Holland

Tel: 0031 73 599 1055, e-post: info@nedis.com

intygar att produkten:

Märke: König Electronic

Modell: CMP-MEDIAREM12

Beskrivning: Infraröd fjärrkontroll för Media Center

överensstämmer med följande standarder:

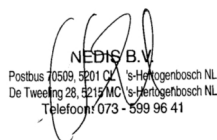
EN 55022: 1998+A1: 2000+A2: 2003

EN55024: 1998+A1: 2001+A2: 2003

EN 61000-4-2/-3

och uppfyller kraven enligt Europeiska unionens direktiv 1989/336/EC.

's-Hertogenbosch, 09.06.22



J. Gilad

Inköpschef

Säkerhetsanvisningar:

Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:

Rengör endast med torr trasa. Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.

Garanti:

Ingen garanti gäller vid ändringar eller modifieringar av produkten eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

Behåll bruksanvisningen och förpackningen för eventuellt framtida behov.

Obs!



Produkten är märkt med denna symbol som betyder att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.


















Copyright ©



Instalace dálkového ovladače pro multimédia

- Zkontrolujte, zda jsou 3 baterie typu AAA do dálkového ovladače vloženy správným způsobem.
- Zástrčku USB zasuňte do přijímače portu USB v počítači s Windows Media Center.
- Stiskněte směrové tlačítko, pokud LED kontrolka na přijímači bliká, instalace proběhla v pořádku.

Funkce tlačítek

Tlačítko	Označení	Úkol
	Televizor	Režim zobrazení na celé obrazovce
	Počítač	Vypne počítač s Media Center
Nahrát		
	Nahrát	NAHRÁT televizor a rádio pomocí Media Center
	Zastavit	Zastavení
	Pozastavit	Pozastavení
	ZPĚT	Rychlé převíjení zpět
	Přehrát	Přehrání
	VPŘED	Rychlé převíjení vpřed
	Znovu přehrát	Předchozí kapitola
	Přeskočit	Další kapitola
	Zpět	Levé tlačítko myši/zpět
Zpět		
	Více	Pravé tlačítko myši
Více		
	^	Funkce klávesnice nahoru/posun stránky
	v	Funkce klávesnice dolů
	>	Funkce klávesnice doprava
	<	Funkce klávesnice doleva
	OK	Enter

Tlačítko	Označení	Úkol
	Video	Přímý přístup do knihovny videa
	Hudba	Přímý přístup do knihovny hudby
	Obrázky	Přímý přístup do knihovny obrázků
	MojeTV	Přímý přístup do televizních nahrávek
	Start	Otevření Windows Media Center
	Hlas +/-	Nastavení hlasitosti
	KAP/PRG +/- Tlačítka 1-0	Ovládání kanálů a programů/obrázky nahoru/dolů Manuální výběr kanálu, stopy nebo kapitoly
	RTV	Nahrané filmy
	Průvodce	Otevření nabídky televizního programu
	Rádio	Nevyužito
	DVD	Přímý přístup do nabídky DVD
	Audio	Přístup na nastavení titulků a jazyka během hraní
	Titul	Zobrazení alba, filmu a hudebního titulu nebo umělce
	Poměr stran	Změna poměru stran přehrávaného videa/DVD
	Myš	Nevyužito
	MSN	Přímý přístup k MSN
	Pomoc	Funkce nápověda operačního systému
	Smazat	Funkce odstranit
	Enter	Funkce Enter

Prohlášení o shodě

Společnost,

Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC 's-Hertogenbosch, Nizozemí

Tel.: 0031 73 599 1055, E-mail: info@nedis.com

prohlašuje, že výrobek:

Značka: König Electronic

Model: CMP-MEDIAREM12

Popis: IČ dálkový ovladač pro Media Center

splňuje následující normy:

EN 55022: 1998+A1: 2000+A2: 2003

EN55024: 1998+A1: 2001+A2: 2003

EN 61000-4-2/-3

a splňuje požadavky směrnice Evropské unie 1989/336/ES.

's-Hertogenbosch, 22-06-09



paní J. Gilad

obchodní ředitelka

Bezpečnostní opatření:

Nevystavujte zařízení nadměrné vlhkosti nebo vodě.

Údržba:

K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní prostředky.

Záruka:

Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením ruší platnost záruční smlouvy.

Obecné upozornění:

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.

Pro budoucí použití uschovejte tento návod a obal.

Upozornění:



Tento výrobek je označen tímto symbolem. To znamená, že se s výrobkem musí zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat s běžným domácím odpadem. Pro likvidaci těchto výrobků existují zvláštní sběrná střediska.

Copyright ©







































ROMÂNĂ

Instalarea telecomenzii multimedia

- Asigurați-vă că 3 baterii tip AAA sunt introduse corect în telecomandă.
- Introduceți mufa USB a receptorului într-un port USB al calculatorului dv cu Windows media center.
- Apăsați un buton direcțional, dacă LED-ul de pe receptor clipește, instalarea a fost reușită.

Funcțiile butoanelor

Tastă	Comandă	Sarcină
	TV	Mod ecran mare
	Calculator	Oprește calculatorul și închide media center-ul
	Înregistrare	
	Înregistrare	ÎNREGISTRARE TV și radio cu ajutorul media center-ului
	Stop	Funcție de oprire
	Pauză	Funcție de suspendare
	REW	Derulare rapidă înapoi
	Redare	Funcție de redare
	FWD	Funcție de derulare rapidă înainte
	Repetare	Capitolul precedent
	Salt	Următorul capitol
	Înapoi	Buton mouse stânga/înapoi
	Mai multe	Buton mouse dreapta
	Mai multe	
	^	Funcție tastatură sus/parcurgere site web
	v	Funcție tastatură jos
	>	Funcție tastatură dreapta
	<	Funcție tastatură stânga
	OK	Introducere

Tastă	Comandă	Sarcină
	Video	Acces direct la videotecă
	Muzică	Acces direct la colecția de muzică
	Imagine	Acces direct la colecția de imagini
	MyTV	Acces direct la înregistrările de la TV
	Start	Deschide Windows media center
	Vol +/-	Reglare volum
	CH/PG +/- Butoanele 1-0	Comandă pentru canale și programe/buton imagine sus/jos Selectarea manuală a unui canal TV, a unei piese sau a unui capitol
	RTV	Filme înregistrate
	Ghid	Deschide meniul de programe al televizorului
	Radio	Neutilizat
	DVD	Acces direct la meniul DVD
	Audio	Acces la subtitrări și la setările de limbă în timpul redării
	Titlu	Afișează albumul, filmul și melodia sau interpretul
	Aspect	Modificarea raportului de imagine la redarea video/DVD
	Mouse	Neutilizat
	MSN	Acces direct la MSN
	Asistență	Funcție de asistență pentru sistemul de operare
	Eliminare	Funcție de ștergere
	Introducere	Funcție de introducere

Declarație de conformitate

Noi,

Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC 's-Hertogenbosch, Olanda

Tel.: 0031 73 599 1055, Email: info@nedis.com

Declarăm că acest produs:

Marca: König Electronic

Model: CMP-MEDIAREM12

Descriere: Telecomandă cu infraroșii pentru media center

Este în conformitate cu următoarele standarde:

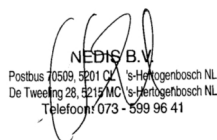
EN 55022: 1998+A1: 2000+A2: 2003

EN55024: 1998+A1: 2001+A2: 2003

EN 61000-4-2/-3

Și respectă normele directivei Uniunii Europene 1989/336/CE.

's-Hertogenbosch, 22-06-09



J. Gilad

Director achiziții

Măsuri de siguranță:

Feriți produsul de apă și de umezeală.

Întreținere:

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:

Nu oferim nicio garanție și nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Generalități:

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

Toate siglele mărcilor și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și prin prezenta sunt recunoscute ca atare.

Păstrați acest manual și ambalajul pentru consultări ulterioare.

Atenție:



Pe acest produs se află acest marcaj. Acesta semnifică faptul că produsele electrice și electronice nu trebuie eliminate odată cu gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.

Copyright ©



















ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Εγκατάσταση τηλεχειριστηρίου media center

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε εισάγει 3 μπαταρίες τύπου AAA στο τηλεχειριστήριο με τον σωστό τρόπο.
- Βάλτε στην USB θύρα του δέκτη μια θύρα USB του media center των Windows στον υπολογιστή σας.
- Πιέστε ένα κατευθυντήριο κουμπί, εάν η LED (ενδεικτική λυχνία) στον δέκτη αναβοσβήνει, η εγκατάσταση είναι καλή.

Λειτουργίες κουμπιών

Πλήκτρο	Έλεγχος	Λειτουργία
	τηλεόραση	λειτουργία πλήρους οθόνης
	υπολογιστής	διακόπτει την λειτουργία του υπολογιστή και θέτει εκτός λειτουργίας το media center
Εγγραφή		
	Εγγραφή (Record)	ΕΓΓΡΑΦΗ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ και ραδιόφωνου με την χρήση του media center
	Διακοπή (Stop)	Λειτουργία διακοπής
	Παύση (Pause)	Λειτουργία παύσης
	Προς τα πίσω (REW)	Ταχεία κίνηση προς τα πίσω
	Αναπαραγωγή (Play)	Λειτουργία αναπαραγωγής
	Προς τα μπροστά (FWD)	Λειτουργία ταχείας κίνησης προς τα μπρος
	Επανάληψη (Replay)	προηγούμενο κεφάλαιο
	Παράβλεψη (Skip)	επόμενο κεφάλαιο
	Πίσω (Back)	αριστερό κουμπί ποντικιού /πίσω
	Περισσότερα (More)	δεξί κουμπί ποντικιού
Περισσότερα		
	^	λειτουργία πληκτρολογίου επάνω/ κύλιση στην ιστοσελίδα
	v	λειτουργία πληκτρολογίου κάτω
	>	λειτουργία πληκτρολογίου δεξιά
	<	λειτουργία πληκτρολογίου αριστερά

Πλήκτρο	Έλεγχος	Λειτουργία
	OK	OK
	Βίντεο (Video)	άμεση πρόσβαση στην βιβλιοθήκη βίντεο
	Μουσική (Music)	άμεση πρόσβαση στην βιβλιοθήκη μουσικής
	Εικόνα (Picture)	άμεση πρόσβαση στην βιβλιοθήκη εικόνας
	MyTV	άμεση πρόσβαση στις εγγραφές τηλεόρασης
	Εκκίνηση (Start)	ανοίγει το media center των Windows
	Ένταση (Vol) +/-	Ρύθμιση έντασης
	CH/PG +/-	κουμπί πάνω/κάτω για τον έλεγχο/εικόνα καναλιού και προγράμματος
	Κουμπιά 1-0	χειροκίνητη επιλογή τηλεοπτικού καναλιού, κομματιού ή κεφαλαίου
	RTV	εγγεγραμμένες ταινίες
	Οδηγός (Guide)	ανοίγει το μενού του τηλεοπτικού προγράμματος
	Ραδιόφωνο (Radio)	δεν χρησιμοποιείται
	DVD	άμεση πρόσβαση στο μενού DVD
	Ήχος (Audio)	έχει πρόσβαση σε υπότιτλους και ρυθμίσεις γλώσσας κατά την διάρκεια της αναπαραγωγής
	Τίτλος (Title)	εμφανίζει το άλμπουμ, την ταινία και τον τίτλο της μουσικής ή τον καλλιτέχνη
	Διάσταση (Aspect)	αλλάζει τις διαστάσεις για την αναπαραγωγή βίντεο /
	Ποντίκι (Mouse)	δεν χρησιμοποιείται
	MSN	άμεση πρόσβαση στο MSN σας
	Βοήθεια (Help)	λειτουργία βοήθειας λειτουργικού συστήματος
	Καθαρισμός (Clear)	Λειτουργία διαγραφής
	Εισαγωγή (Enter)	Λειτουργία εισαγωγής

Declaration of conformity

We,

Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC 's-Hertogenbosch, The Netherlands

Tel.: 0031 73 599 1055, Email: info@nedis.com

Declare that product:

Brand: König Electronic

Model: CMP-MEDIAREM12

Description: υπέρυθρο τηλεχειριστήριο κέντρου μέσων

Is in conformity with the following standards:

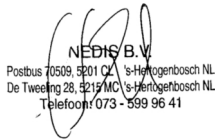
EN 55022: 1998+A1: 2000+A2: 2003

EN55024: 1998+A1: 2001+A2: 2003

EN 61000-4-2/-3

And complies with the requirements of the European Union Directives 1989/336/EC.

's-Hertogenbosch, 22-06-09



Mrs. J. Gilad

Purchase director

Οδηγίες ασφαλείας:

Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

Συντήρηση:

Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.

Εγγύηση:

Ουδμία εγγύηση ή ευθύνη δεν είναι αποδεκτή σε περίπτωση αλλαγής ή μετατροπής του προϊόντος ή βλάβης που προκλήθηκε λόγω εσφαλμένης χρήσης του προϊόντος.

Γενικά:

Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση.

Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.

Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο και τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά.

Προσοχή:



Το συγκεκριμένο προϊόν έχει επισημανθεί με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για αυτά τα αντικείμενα.

Πνευματική Ιδιοκτησία ©

